Deloitte
Statsautoriseret
Revisionspartnerselskab
CVR nr. 33963556
Egtved Allé 4
6000 Kolding

Telefon 75 53 00 00
Telefax 75 53 00 38
www.deloitte.dk

K/S SolEnergi Oranienbaum

Christian X's Vej 56
8260 Viby J
CVR-nr. 34048630
Identifikationsnummer 34048630

Årsrapport 2016

Geschäftsbericht 2016

Godkendt på selskabets generalforsamling, den 04.05.2017
Genehmigt auf der Hauptversammlung des Unternehmens am 04.05.2017

Dirigent
Versammlungsleiter

Navn: Morten Meulengracht Rasmussen
Name:

Indholdsfortegnelse
Inhalt

	Side ***Seite***
Virksomhedsoplysninger / *Unternehmensdaten*	1
Ledelsespåtegning / *Erklärung der Geschäftsleitung zum Geschäftsbericht*	2
Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskabet / *Vermerk des unabhängigen Abschlussprüfers über die Zusammenstellung des Jahresabschlusses*	3
Ledelsesberetning / *Lagebericht*	5
Resultatopgørelse for 2016 / *Gewinn- und Verlustrechnung 2016*	6
Balance pr. 31.12.2016 / *Bilanz zum 31.12.2016*	7
Egenkapitalopgørelse for 2016 / *Eigenkapitalveränderungsrechnung 2016*	9
Noter / *Anhang*	10
Anvendt regnskabspraksis / *Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden*	13

Der deutsche Text in diesem Dokument ist eine unautorisierte Übersetzung der dänischen Vorlage. Im Falle von Abweichungen findet die dänische Vorlage Anwendung.

Virksomhedsoplysninger *Unternehmensdaten*

Virksomhed
K/S SolEnergi Oranienbaum
Christian X's Vej 56
8260 Viby J

CVR-nr.: 34048630
Hjemsted: Aarhus
Regnskabsår: 01.01.2016 - 31.12.2016

Unternehmen
K/S SolEnergi Oranienbaum
Christian X's Vej 56
8260 Viby J

Gesellschaftsregister-Nr.: 34048630
Sitz: Aarhus
Geschäftsjahr: 01.01.2016 - 31.12.2016

Bestyrelse
Martin Christensen, formand
Bjarne Vognsen
Henri Schumann

Aufsichtsrat
Martin Christensen
Bjarne Vognsen
Henri Schumann

Revisor
Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Egtved Allé 4
6000 Kolding

Abschlussprüfer
Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
Egtved Allé 4
6000 Kolding

Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2016 - 31.12.2016 for K/S SolEnergi Oranienbaum.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31.12.2016 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2016 - 31.12.2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Vi anser betingelserne for at undlade revision af årsregnskabet for 01.01.2016 - 31.12.2016 for opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Viby J, den 07.04.2017
Viby J, 07.04.2017

Bestyrelse
Aufsichtsrat

Martin Christensen
formand

Bjarne Vognsen

Henri Schumann

Erklärung der Geschäftsleitung zum Geschäftsbericht

Der Aufsichtsrat haben heute den Geschäftsbericht der K/S SolEnergi Oranienbaum für das Geschäftsjahr vom 01.01.2016 bis 31.12.2016 beschlossen und genehmigt.

Der Geschäftsbericht wird in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss erstellt.

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögenslage des Unternehmens zum 31.12.2016 bzw. seiner Finanz- und Ertragslage für das Geschäftsjahr vom 01.01.2016 bis 31.12.2016.

Der Lagebericht enthält nach unserer Beurteilung eine den tatsächlichen Verhältnissen entsprechende Darstellung der darin angesprochenen Sachverhalte.

Wir halten die Voraussetzungen für das Unterlassen der Abschlussprüfung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr vom 01.01.2016 bis 31.12.2016 für erfüllt.

Der Geschäftsbericht wird zur Genehmigung der Hauptversammlung vorgelegt.

Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskabet

Til den daglige ledelse i K/S SolEnergi Oranienbaum

Vi har opstillet årsregnskabet for K/S SolEnergi Oranienbaum for regnskabsåret 01.01.2016 - 31.12.2016 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som den daglige ledelse har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse, noter samt anvendt regnskabspraksis.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger.

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere den daglige ledelse med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR – danske revisorers etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er den daglige ledelses ansvar.

Vermerk des unabhängigen Abschlussprüfers über die Zusammenstellung des Jahresabschlusses

An die Geschäftsleitung der K/S SolEnergi Oranienbaum

Wir haben den Jahresabschluss der K/S SolEnergi Oranienbaum für das Geschäftsjahr vom 01.01.2016 bis 31.12.2016 unter Zugrundelegung der Bücher der Gesellschaft und sonstiger von der Geschäftsleitung bereitgestellten Informationen zusammengestellt.

Der Jahresabschluss besteht aus Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Eigenkapitalveränderungsrechnung, Anhang sowie Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden.

Wir haben den Auftrag unter Beachtung des ISRS 4410 über Aufträge zur Erstellung von Finanzinformationen durchgeführt.

Wir haben unter Anwendung unseres Fachwissens der Geschäftsleitung bei der Aufstellung und Darstellung des Jahresabschlusses in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss unterstützt. Wir haben die einschlägigen Abschlussprüfungsbestimmungen sowie die ethischen Bedingungen des Verbandes dänischer Wirtschaftsprüfer eingehalten, hierunter Grundsätze der Integrität, Objektivität, Fachkompetenz und Sorgfalt.

Der Jahresabschluss sowie die Richtigkeit und Vollständigkeit der bei der Aufstellung des Jahresabschlusses zugrunde gelegten Informationen liegen in der Verantwortung der Geschäftsleitung.

Den uafhængige revisors erklæring om opstilling af årsregnskabet

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, den daglige ledelse har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Vermerk des unabhängigen Abschlussprüfers über die Zusammenstellung des Jahresabschlusses

Da ein Auftrag zur Zusammenstellung von Finanzinformationen kein Auftrag zur Erlangung von Sicherheit darstellt, sind wir nicht dazu verpflichtet, die Richtigkeit bzw. die Vollständigkeit der uns von der Geschäftsleitung zur Zusammenstellung des Jahresabschlusses bereitgestellten Informationen zu verifizieren. Da wir weder eine Abschlussprüfung noch eine prüferische Durchsicht durchgeführt haben, können wir keinen Bestätigungsvermerk bzw. keine Bescheinigung darüber abgeben, inwiefern der Jahresabschluss in Übereinstimmung mit dem dänischen Gesetz über den Jahresabschluss aufgestellt worden ist.

Kolding, den 07.04.2017
Kolding, 07.04.2017

Deloitte
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab
CVR-nr.: 33963556

Lars Ørum Nielsen
statsautoriseret revisor
Staatlich autorisierter Revisor

Ledelsesberetning

Hovedaktivitet

Kommanditselskabets aktivitet bstår i, via et tysk KG, at erhverve og drive et solcelleanlæg på ca. 1,512 MWp beliggende i Oranienbaum.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

Året blev driftsmæssigt tilfredsstillende for K/S SolEnergi Oranienbaum. Årets resultat blev et overskud på 39 t.EUR. Egenkapitalen udgør pr. 31.12.2016, 816 t.EUR.

Begivenheder efter balancedagen

Der er fra balancedagen og frem til i dag ikke indtrådt forhold, som forrykker vurderingen af årsrapporten.

Lagebericht

Haupttätigkeit

Die Gesellschaftstätigkeit besteht über eine deutsche Kommanditgesellschaft darin, eine Photovoltaikanlage von etwa 1,512 MW mit Standort in Oranienbaum zu erwerben und betrieben.

Geschäftsentwicklung

Das Jahr wurde betrieblich für die K/S SolEnergi Oranienbaum zufriedstellend. Das Jahresergebnis ergab einen Gewin von t.EUR 39. Das Eigenkapital ergibt per 31.12.2016, t.EUR 816.

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es sind seit dem Bilanzstichtag bis zum heutigen Tage keine Ereignisse eingetreten, die die Beurteilung des Geschäftsberichts/Jahresabschlusses beeinflussen.

Resultatopgørelse for 2016

Gewinn- und Verlustrechnung 2016

	Note *Anhang*	2016 EUR	2015 EUR
Bruttotab ***Bruttoverlust***		**(2.220)**	**(3.874)**
Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder *Erträge aus Anteilen an verbundenen Unternehmen*		42.859	68.585
Andre finansielle indtægter *Sonstige Finanzerträge*		1	1
Andre finansielle omkostninger *Sonstige Finanzaufwendungen*		(1.549)	(1.185)
Årets resultat ***Jahresergebnis***		**39.091**	**63.527**
Forslag til resultatdisponering ***Vorschlag zur Verwendung des Ergebnisses***			
Overført til reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode *Rücklage für Nettoneubewertungen nach der Equity-Methode*		42.859	68.585
Overført resultat *Ergebnisvortrag*		(3.768)	(5.058)
		39.091	**63.527**

Balance pr. 31.12.2016

Bilanz zum 31.12.2016

	Note *Anhang*	2016 EUR	2015 EUR
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder *Anteile an verbundenen Unternehmen*		867.828	874.260
Finansielle anlægsaktiver ***Finanzanlagen***	1	**867.828**	**874.260**
Anlægsaktiver ***Anlagevermögen***		**867.828**	**874.260**
Andre tilgodehavender *Sonstige Forderungen*		3.487	3.468
Tilgodehavender ***Forderungen***		**3.487**	**3.468**
Likvide beholdninger ***Flüssige Mittel***		**744**	**3.833**
Omsætningsaktiver ***Umlaufvermögen***		**4.231**	**7.301**
Aktiver ***Aktiva***		**872.059**	**881.561**

Balance pr. 31.12.2016

Bilanz zum 31.12.2016

	Note *Anhang*	2016 EUR	2015 EUR
Virksomhedskapital *Unternehmenskapital*	2	1.409.363	1.409.363
Ikke indbetalt registreret kapital *Nichteingezahltes gezeichnetes Kapital*		(743.711)	(720.711)
Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode *Rücklage für Nettoneubewertungen nach der Equity-Methode*		109.495	115.927
Overført overskud eller underskud *Gewinn- oder Verlustvortrag*		41.221	(7.511)
Egenkapital ***Eigenkapital***		**816.368**	**797.068**
Gæld til tilknyttede virksomheder *Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen*	3	36.203	35.493
Anden gæld *Sonstige Verbindlichkeiten*	4	10.792	10.869
Langfristede gældsforpligtelser ***Langfristige Verbindlichkeiten***	5	**46.995**	**46.362**
Leverandører af varer og tjenesteydelser *Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen*		4.196	33.631
Anden gæld *Sonstige Verbindlichkeiten*		4.500	4.500
Kortfristede gældsforpligtelser ***Kurzfristige Verbindlichkeiten***		**8.696**	**38.131**
Gældsforpligtelser ***Verbindlichkeiten***		**55.691**	**84.493**
Passiver ***Passiva***		**872.059**	**881.561**
Eventualforpligtelser *Eventualverpflichtungen*	6		

Egenkapitalopgørelse for 2016

Eigenkapitalveränderungsrechnung 2016

	Virksomhedskapital ***Unternehmenskapital***	**Ikke indbetalt registreret kapital** ***Nichteingezahltes gezeichnetes Kapital***	**Reserve for nettoopskrivning efter indre værdis metode** ***Rücklage für Nettoneubewertungen nach der Equity-Methode***	**Overført overskud eller underskud** ***Gewinn- oder Verlustvortrag***	**I alt** ***Insgesamt***
	EUR	**EUR**	**EUR**	**EUR**	**EUR**
Egenkapital primo *Eigenkapital Jahresanfang*	1.409.363	(720.711)	115.927	(7.511)	797.068
Indbetaling tilgodehavende selskabskapital *Ausstehendes Gesellschaftskapital, eingezahlt*	0	(23.000)	0	0	(23.000)
Værdireguleringer *Wertberichtigungen*	0	0	3.209	0	3.209
Udbytte fra tilknyttede virksomheder *Dividende aus verbundenen Unternehmen*	0	0	(52.500)	52.500	0
Årets resultat *Jahresergebnis*	0	0	42.859	(3.768)	39.091
Egenkapital ultimo ***Eigenkapital Jahresende***	**1.409.363**	**(743.711)**	**109.495**	**41.221**	**816.368**

Noter
Anhang

	Kapitalandele i tilknyttede virksomheder ***Anteile an verbundenen Unternehmen***
	EUR
1. Finansielle anlægsaktiver ***1. Finanzanlagen***	
Kostpris primo *Anschaffungs- oder Herstellungskosten Jahresanfang*	758.333
Kostpris ultimo ***Anschaffungs- oder Herstellungskosten Jahresende***	**758.333**
Opskrivninger primo *Neubewertungen Jahresanfang*	115.927
Andel af årets resultat efter skat *Beteiligungsergebnis des Jahres*	42.859
Udbytte *Dividende*	(52.500)
Dagsværdireguleringer *Zeitwertberichtigungen*	3.209
Opskrivninger ultimo ***Neubewertungen Jahresende***	**109.495**
Regnskabsmæssig værdi ultimo ***Buchwert Jahresende***	**867.828**

	Hjemsted ***Sitz***	**Retsform** ***Rechtsform***	**Ejerandel** ***Beteiligung***
			%
Dattervirksomheder: *Tochterunternehmen:*			
Solarpark Oranienbaum GmbH & Co. KG	Harrislee	KG	100,0

Noter
Anhang

	Antal *Anzahl*	Nominel værdi *Nenn-wert* EUR
2. Virksomhedskapital ***2. Unternehmenskapital***		
Andele *Stamanteile*	100	1.409.363
	100	**1.409.363**

Kommanditselskabets stamkapital udgør 10.499.750 DKK.

Komplementar i K/S SolEnergi Oranienbaum er SolEnergi Oranienbaum Komplementar ApS, Aarhus CVR-nr. 34045631.

Das Kapital der Kommanditistin beträgt DKK 10.499.750, Identifikationsnummer.

Persönlich haftende Gesellschaft ist die SolEnergi Oranienbaum Komplementar ApS, Aarhus, Identifikationsnummer, 34045631.

3. Gæld til tilknyttede virksomheder
3. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen

Datterselskabet har ydet lån, der forrentes med 2% p.a. Lånet henstår som uopsigeligt fra både långivers og låntagers side.

Die Tochtergesellschaft hat einen Darlehen mit einer Verzinsung über 2% p.a. geleistet. Diese Verbindlichkeit steht für Darlehengeber als auch Darlehnehmer als unkündbar.

4. Anden gæld
4. Sonstige Verbindlichkeiten

SolEnergi Oranienbaum Komplementar ApS har ydet lån, der forrentes med 7,5% p.a. Lånet henstår uopsigeligt fra både långivers som låntagers side.

Die SolEnergi Oranienbaum Komplementar ApS hat einen Darlehen mit einer Verzinsung über 7,5% geleistet. Diese Verbindlichkeit steht für Darlehengeber als auch Darlehennehmer als unkündbar.

Noter
Anhang

	Restgæld efter 5 år ***Restverbindlich-keiten nach 5 Jahren***
	EUR
5. Langfristede gældsforpligtelser ***5. Langfristige Verbindlichkeiten***	
Gæld til tilknyttede virksomheder *Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen*	36.203
Anden gæld *Andere Verbindlichkeiten*	10.792
	46.995

6. Eventualforpligtelser
6. Eventualverpflichtungen

Selskabet har en resthæftelse som kommanditist i det 100% ejede datterselskab på 650.814 EUR. Kommanditkapitalen i datterselskabet udgør 1.409.147 EUR.

Als 100%iger Eigentümer Kommanditist hat die Gesellschaft gegenüber das Tochterunternehmen eine Restverbindlichkeit von EUR 650.814. Die Stammkapital des Tochterunternehmen beträgt EUR 1.409.147.

Anvendt regnskabspraksis

Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsrapporten er aflagt i EUR.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

Koncernregnskab

Med henvisning til årsregnskabslovens § 110 er der ikke udarbejdet koncernregnskab.

Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Bilanzierungs- und bewertungsmethoden

Größenklasse

Der Geschäftsbericht wurde in Übereinstimmung mit den für die Berichterstattungsklasse B geltenden Rechnungslegungsvorschriften des dänischen Gesetzes über den Jahresabschlusses erstellt unter Hinxufügung einzelner Regel aus Berichterstattungsklasse C.

Der Geschäftsbericht ist in EUR erstellt.

Der Jahresabschluss wurde nach den gleichen Methoden wie im Vorjahr erstellt.

Konzernabschluss

Es wurde mit Hinweis auf § 110 des dänischen Gesetzes über den Jahresabschluss kein Konzernabschluss erstellt.

Ansatz und Bewertung

Vermögenswerte kommen in der Bilanz zum Ansatz, wenn es als Folge eines früheren Ereignisses wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen zufließen wird, und der Wert des einzelnen Vermögenswertes verlässlich bewertet werden kann.

Verbindlichkeiten werden in der Bilanz erfasst, wenn das Unternehmen als Folge eines früheren Ereignisses eine rechtliche oder tatsächliche Verpflichtung hat, und es wahrscheinlich ist, dass dem Unternehmen ein künftiger wirtschaftlicher Nutzen entfließen wird, und der Wert der einzelnen Verbindlichkeit verlässlich bewertet werden kann.

Vermögenswerte und Verbindlichkeiten werden bei Ersterfassung zu Herstellungs- oder Anschaffungskosten bewertet. Folgebewertungen erfolgen wie unten für die einzelnen Posten beschrieben.

Anvendt regnskabspraksis

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Omregning af fremmed valuta

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta, som ikke er afregnet på balancedagen, omregnes til balancedagens valutakurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på henholdsvis betalingsdagen og balancedagen, indregnes i resultatopgørelsen som finansielle poster. Materielle og immaterielle anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er købt i fremmed valuta, omregnes til historiske kurser.

Resultatopgørelsen
Bruttofortjeneste eller –tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning og eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen, når levering og risikoovergang til køber har fundet sted. Nettoomsætning indregnes eksklusive moms, afgifter og rabatter i forbindelse med salget og måles til dagsværdien af det fastsatte vederlag.

Bilanzierungs- und bewertungsmethoden

Bei Erfassung und Bewertung sind vorhersehbare Risiken und Verluste zu berücksichtigen, die vor Erstellung des Geschäftsberichts entstehen, und die die zum Bilanzstichtag vorliegenden Umstände bestätigen oder entkräften.

Erträge kommen zum Realisierungszeitpunkt erfolgswirksam zum Ansatz, wohingegen Aufwendungen mit den das Geschäftsjahr betreffenden Beträgen erfasst werden.

Währungsumrechnung

Geschäftsvorfälle in Fremdwährung werden bei Ersterfassung zu dem am Transaktionstag geltenden Kurs umgerechnet. Forderungen, Verbindlichkeiten und andere monetäre Posten in Fremdwährung, die am Bilanzstichtag nicht beglichen worden sind, werden zum Bilanzstichtagskurs umgerechnet. Wechselkursdifferenzen, die zwischen dem am Transaktionstag geltenden Kurs und dem Kurs am Zahlungstag bzw. Bilanzstichtag entstehen, kommen in der Gewinn- und Verlustrechnung als Finanzerträge oder Finanzaufwendungen zum Ansatz. Sachanlagen, immaterielle Vermögenswerte, Vorräte und andere nichtmonetäre Vermögenswerte, die in fremder Währung gekauft wurden, werden zu historischen Kursen umgerechnet.

Gewinn- und Verlustrechnung
Bruttogewinn oder -verlust

Unter Bruttogewinn oder -verlust werden Umsatzerlöse und externe Aufwendungen einbezogen.

Umsatzerlöse

Umsatzerlöse kommen in der Gewinn- und Verlustrechnung zum Ansatz nach Lieferung und Gefahrenübergang an den Käufer. Umsatzerlöse werden ohne Mehrwertsteuer, Abgaben und Rabatte im Rahmen des Verkaufs angesetzt und zum beizulegenden Zeitwert des festgesetzten Entgelts bewertet.

Anvendt regnskabspraksis

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger, der vedrører virksomhedens primære aktiviteter, herunder kontorholdsomkostninger.

Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder

Indtægter af kapitalandele i tilknyttede virksomheder omfatter den forholdsmæssige andel af de enkelte virksomheders resultat efter fuld elimination af interne avancer og tab.

Andre finansielle indtægter

Andre finansielle indtægter består af renteindtægter, herunder renteindtægter fra tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder og nettokursgevinster vedrørende transaktioner i fremmed valuta.

Andre finansielle omkostninger

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger, herunder renteomkostninger fra gæld til tilknyttede virksomheder og nettokurstab vedrørende transaktioner i fremmed valuta.

Balancen

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder indregnes og måles i modervirksomhedens regnskab efter den indre værdis metode (equity-metoden). Dette indebærer, at kapitalandelene måles til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi med tillæg af uafskrevet goodwill og med fradrag eller tillæg af urealiserede koncerninterne fortjenester og tab.

Bilanzierungs- und bewertungsmethoden

Sonstige externe Aufwendungen

Zu sonstigen externen Aufwendungen gehören für die ordentlichen Tätigkeiten des Unternehmens anfallenden Kosten, hierunter Büroaufwand.

Erträge aus Anteilen an verbundenen Unternehmen

Erträge aus Anteilen an verbundenen Unternehmen umfassen den Prorata-Anteil am Ergebnis der einzelnen Unternehmen nach Volleliminierung interner Erträge und Verluste.

Sonstige Finanzerträge

Zu sonstigen Finanzerträgen gehören Zinserträge, hierunter Zinserträge aus Forderungen gegen verbundene Unternehmen und Nettokursgewinnen aus Geschäftsvorfälle in Fremdwährung.

Sonstige Finanzaufwendungen

Sonstige Finanzaufwendungen setzen sich zusammen aus Zinsaufwendungen, hierunter Zinsaufwendungen aus Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen und Nettokursverlusten Geschäftsvorfällen in Fremdwährung.

Bilanz

Anteile an verbundenen Unternehmen

Anteile an verbundenen Unternehmen werden nach der Equity-Methode bewertet und erfasst. Dies bedeutet, dass die Anteile zum anteiligen Eigenkapitalwert der Unternehmen bewertet werden zuzüglich des nichtabgeschriebenen Geschäfts- oder Firmenwerts und zu- oder abzüglich nichtrealisierter konzerninterner Gewinne und Verluste.

Anvendt regnskabspraksis

Tilknyttede virksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr. Eventuelle tilgodehavender hos disse virksomheder nedskrives til nettorealisationsværdi ud fra en konkret vurdering. Såfremt modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække den pågældende virksomheds forpligtelser, og det er sandsynligt, at denne forpligtelse vil blive aktualiseret, indregnes en hensat forpligtelse målt til nutidsværdien af de omkostninger, det skønnes nødvendigt at afholde for at afvikle forpligtelsen.

Nettoopskrivning af kapitalandele i tilknyttede virksomheder overføres i forbindelse med resultatdisponeringen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode under egenkapitalen.

Kapitalandele i tilknyttede virksomheder nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

Likvide beholdninger

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender.

Andre finansielle forpligtelser

Andre finansielle forpligtelser måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Bilanzierungs- und bewertungsmethoden

Verbundene Unternehmen mit negativem Eigenkapitalwert werden mit 0 DKK bewertet. Etwaige Forderungen gegen diese Unternehmen werden auf Basis einer konkreten Beurteilung auf ihren Nettoveräußerungswert außerplanmäßig abgeschrieben. Sollte es der Muttergesellschaft rechtlich oder tatsächlich obliegen, die Verpflichtungen des betreffenden Unternehmens zu decken, und ist eine Aktualisierung dieser Verpflichtung wahrscheinlich, erfolgt eine Rückstellung, die mit dem Gegenwartswert der für die Entrichtung voraussichtlich notwendigen Kosten bewertet wird.

Nettoneubewertungen der Anteile an verbundenen Unternehmen werden bei Verwendung des Ergebnisses der Rücklage für Nettoneubewertungen der Anteile nach der Equity-Methode im Eigenkapital erfasst.

Anteile an verbundenen Unternehmen werden auf ihren erzielbaren Betrag außerplanmäßig abgeschrieben, insofern als er den Buchwert unterschreitet.

Forderungen

Forderungen werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten bewertet, die in der Regel dem Nominalbetrag abzüglich außerplanmäßiger Abschreibungen wegen Forderungsausfälle entspricht.

Zahlungsmittel und Zahlungsmitteläquivalente

Zu Zahlungsmitteln und Zahlungsmittelequivalänten gehören liquide Bestände und Bankguthaben.

Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten

Sonstige finanzielle Verbindlichkeiten werden mit ihren fortgeführten Anschaffungskosten, die in der Regel dem Nominalbetrag entsprechen, bewertet.